



Betriebsanleitung

Originalbetriebsanleitung

WT 3 SPD



Company information:
www.vipercleaning.eu
info-eu@vipercleaning.com

30521E(1)2012-04-10 A – 2012-04-10



Bedienungsanleitung auf www.gluesing.net

INHALT

EINLEITUNG	2
ZIEL UND INHALT DER BETRIEBSANLEITUNG	2
ADRESSATEN.....	2
AUFBEWAHRUNG DER BETRIEBSANLEITUNG	2
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	2
IDENTIFIZIERUNGSDATEN	2
ANDERE REFERENZANLEITUNGEN	2
ERSATZTEILE UND WARTUNG.....	2
ÄNDERUNGEN UND TECHNISCHE VERBESSERUNGEN	2
VERWENDUNGSZWECK UND BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH.....	2
HINWEIS	3
AUSPACKEN/LIEFERUNG	3
SICHERHEIT	3
KENNZEICHNUNG DER SICHERHEITSHINWEISE	3
ALLGEMEINE HINWEISE	3
GERÄTEBESCHREIBUNG	6
GERÄTEAUFBAU	6
TECHNISCHE DATEN.....	7
SCHALTPLAN.....	7
BETRIEB	7
VOR DER INBETRIEBNAHME	7
BEDIENUNG	7
WARTUNG	7
LAGERUNG	8
GERÄT DER WIEDERVERWERTUNG ZUFÜHREN	8

EINLEITUNG



HINWEIS

Die in Klammern angegebenen Nummern beziehen sich auf die im Kapitel „Gerätebeschreibung“ dargestellten Bauteile.

ZIEL UND INHALT DER BETRIEBSANLEITUNG

Diese Betriebsanleitung stellt der Bedienperson alle für den zweckmäßigen, eigenständigen und gefahrlosen Gebrauch der Maschine erforderlichen Informationen zu Verfügung. Sie enthält Angaben zu Technik, Sicherheit, Betrieb, Aufbewahrung, Wartung, Ersatzteilen und Verschrottung. Vor allen Arbeiten an und mit der Maschine haben Bedienpersonen und technisches Fachpersonal die in dieser Betriebsanleitung enthaltenen Hinweise aufmerksam zu lesen. Wenden Sie sich bei Unklarheiten hinsichtlich dieser Betriebsanleitung an Viper.

ADRESSATEN

Diese Betriebsanleitung richtet sich sowohl an die Bedienperson als auch an das für die Wartung ausgebildete Fachpersonal.

Bedienpersonen dürfen keine technischem Fachpersonal vorbehaltenen Arbeiten ausführen. Viper haftet nicht für Schäden, die durch Nichteinhaltung dieses Verbots verursacht werden.

AUFBEWAHRUNG DER BETRIEBSANLEITUNG

Die Betriebsanleitung ist in der Nähe der Maschine in der dafür vorgesehen Mappe, geschützt vor Flüssigkeiten o.ä., welche die Lesbarkeit beeinträchtigen könnten, aufzubewahren.

KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

Die mit der Maschine gelieferte Konformitätserklärung bescheinigt, dass die Maschine den geltenden Rechtsvorschriften entspricht.



HINWEIS

Das Original der Konformitätserklärung ist in zweifacher Ausfertigung in den der Maschine beigefügten Unterlagen enthalten.

Die Konformitätserklärung ist im QuickStartGuide abgedruckt.

IDENTIFIZIERUNGSDATEN

Seriennummer und Modell sind auf dem Typenschild angegeben.

Diese Informationen sind für die Bestellung von Ersatzteilen erforderlich. Bitte notieren Sie hier die Maschinendaten.

MODELL
SERIENNUMMER

ANDERE REFERENZANLEITUNGEN

- Service-Anleitung (beim Viper-Kundendienst einsehbar)
- Ersatzteilkatalog (siehe www.vipercleaning.eu)

ERSATZTEILE UND WARTUNG

Wenden Sie sich bei Fragen oder Problemen hinsichtlich Benutzung, Wartung und Reparatur an Fachpersonal bzw. direkt an einen Viper-Kundendienst. Immer Original-Ersatz- und Zubehörteile verwenden. Der Viper-Kundendienst steht Ihnen für technischen Kundendienst und die Bestellung von Ersatz- und Zubehörteilen zur Verfügung. Bitte immer Modell und Seriennummer angeben.

ÄNDERUNGEN UND TECHNISCHE VERBESSERUNGEN

Viper entwickelt seine Produkte ständig weiter und behält sich das Recht vor, alle als erforderlich erachteten Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen. Viper ist nicht verpflichtet, diese Änderungen an bereits verkauften Maschinen vorzunehmen.

Jegliche Änderung und/oder jegliches Hinzufügen von Zubehörteilen muss von Viper ausdrücklich genehmigt und darf nur von Viper vorgenommen werden.

VERWENDUNGSZWECK UND BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Die Maschine ist ausschließlich zum Trocknen von Hartböden, Teppichen und feuchter Umgebung im Innenbereich von Gebäuden bestimmt.

HINWEIS

Alle in dieser Betriebsanleitung angegebenen Positions- und Richtungsangaben, wie vorwärts, rückwärts, vorn, hinten, rechts und links, beziehen sich auf die Bedienperson in Fahrposition mit den Händen am Schubbügel.

AUSPACKEN/LIEFERUNG

Beim Auspacken der Maschine sind die auf der Verpackung angegebenen Anweisungen gewissenhaft zu befolgen.





Bei Maschinenlieferung sorgfältig prüfen, ob Verpackung und Maschine beim Transport beschädigt wurden. Liegen offensichtliche Beschädigungen vor, Verpackung aufbewahren, damit sie der Spediteur, der die Lieferung durchgeführt hat, in Augenschein nehmen kann. Für Schadenersatzleistungen unverzüglich mit der Transportfirma in Verbindung setzen.

SICHERHEIT

Folgende Symbole weisen auf potentielle Gefahren hin. Lesen Sie diese Informationen stets aufmerksam und ergreifen Sie die zum Schutz von Personen und Gegenständen erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen.

Zur Unfallverhütung ist die Mitarbeit der Bedienperson unabdingbar. Unfallverhütungsmaßnahmen können nicht greifen, wenn die Bedienperson nicht bereit ist, ihren Beitrag voll zu leisten. Die meisten Unfälle in Betrieben, am Arbeitsplatz oder während des Transports werden durch die Nichtbeachtung der grundlegendsten Vorsichtsmaßnahmen verursacht. Aufmerksame und umsichtige Bedienerpersonen sind daher der beste Schutz vor Unfällen und für die Wirksamkeit jeglicher Unfallverhütungsmaßnahmen unverzichtbar.

KENNZEICHNUNG DER SICHERHEITSHINWEISE

	GEFAHR! Gefahr, die unmittelbar zu schweren und irreversiblen Verletzungen oder zum Tod führt.
	WARNUNG! Gefahr, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.
	VORSICHT! Gefahr, die zu leichten Verletzungen oder Sachschäden führen kann.
	HINWEIS Bezeichnet einen Hinweis oder eine Anmerkung in Bezug auf wichtige oder nützliche Funktionen.

ALLGEMEINE HINWEISE

In diesem Abschnitt sind Warnhinweise in Bezug auf die potentielle Gefahr von Maschinen- und Personenschäden angeführt.

Die Maschine darf

- nur von Personen benutzt werden, die in der Handhabung unterwiesen und ausdrücklich mit der Bedienung beauftragt sind
- nur unter Aufsicht betrieben werden
- nicht von Kindern benutzt werden

Der Arbeitsplatz befindet sich hinter der Maschine.

Jede sicherheitsbedenkliche Arbeitsweise unterlassen.

In folgenden Situationen Maschine abschalten und Netzstecker ziehen:

- vor dem Reinigen und Warten der Maschine
- vor dem Auswechseln von Teilen
- vor dem Umrüsten der Maschine

Das Betreiben des Geräts unterliegt den geltenden nationalen Bestimmungen. Neben der Betriebsanleitung und den im Verwendungsland geltenden verbindlichen Regelungen zur Unfallverhütung sind auch die anerkannten fachtechnischen Regeln für sicherheits- und fachgerechtes Arbeiten zu beachten.

TRANSPORT

Beim Transport in Aufzügen beachten,

- dass die jeweils geltenden Sicherheitsvorschriften, insbesondere in Bezug auf die Tragfähigkeit, eingehalten werden.
- dass die Deichsel senkrecht steht, damit sie nicht an den Fahrschachtwänden hängen bleibt.

BETRIEB

Entsprechende Vorsichtsmaßnahmen treffen, damit Haare, Schmuck oder Kleidungsstücke nicht in bewegliche Maschinenteile geraten.

Die Umgebungstemperatur der Maschine soll zwischen 0°C und +40°C liegen.

Die Luftfeuchtigkeit soll zwischen 30% und 95% liegen.

Die Maschine nicht als Transportmittel verwenden.

Im Brandfall einen Pulverlöscher benutzen. Brand nicht mit Wasser löschen.

Die Schutzvorrichtungen der Maschine nicht beschädigen und alle vorgesehenen Hinweise für die ordnungsgemäße Wartung sorgfältig befolgen.

Die Maschine nicht unbeaufsichtigt lassen wenn die Gefahr besteht, dass diese sich selbständig bewegen kann.

Keine Gegenstände in die Maschine gelangen lassen. Die Maschine nicht benutzen wenn Belüftungsöffnungen verstopft sind. Die Öffnungen frei von Staub, Fasern, Haaren und allen anderen Fremdkörpern halten, die den Luftstrom verringern können.

Schilder an der Maschine nicht entfernen oder ändern.

Bei bestimmungsgemäßer Verwendung stellt die von der Maschine ausgehende Vibration keine Gefahr für das Bedienungspersonal dar. Der Schwingungspegel beträgt weniger als $2,5 \text{ m/s}^2$ (98/37/EEC-EN 1033/1995).

WARTUNG

Um einen sicheren und effektiven Betrieb zu gewährleisten, ist die regelmäßige Wartung, wie in der Betriebsanleitung beschrieben, vom Fachpersonal oder autorisierten Kundendienst durchzuführen.

Vor dem Ausführen von Wartungsarbeiten oder Reparaturen alle betreffenden Anweisungen sorgfältig lesen.

Die Maschine nicht mit direktem Wasserstrahl oder Hochdruck reinigen und keine korrodierenden Reinigungsmittel verwenden.

GARANTIE

Für Garantie und Gewährleistung gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Eigenmächtige Veränderungen am Gerät, der Einsatz falscher Ersatzteile und Zubehörteile sowie nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch schließen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden aus.

REGELMÄSSIGE PRÜFUNGEN

Nach den Vorschriften der Unfallverhütungsvorschrift (BGV A3) und nach DIN VDE 0701 Teil 1 und Teil 3 müssen elektrotechnische Prüfungen am Gerät durchgeführt werden. Diese Prüfungen sind gemäß DIN VDE 0702 in regelmäßigen Abständen und nach Instandsetzung oder Änderung des Gerätes erforderlich.

ELEKTRIK



GEFAHR

Stromschlag durch defekte Netzanschlussleitung.

Das Berühren einer defekten Netzanschlussleitung kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

- ▶ Netzanschlussleitung nicht beschädigen (z. B. durch Überfahren, Zerren, Quetschen).
- ▶ Netzanschlussleitung regelmäßig auf Beschädigungen prüfen (z. B. Rissbildung, Alterung).
- ▶ Defekte Netzanschlussleitung vor dem weiteren Gebrauch des Gerätes durch den Viper-Service oder eine Elektrofachkraft ersetzen lassen.



VORSICHT

Elektrik

Beschädigung durch ungeeignete Netzspannung.

Das Gerät kann beschädigt werden, wenn es an eine ungeeignete Netzspannung angeschlossen wird.

- ▶ Überzeugen Sie sich davon, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.



VORSICHT

Elektrischer Anschluss

- ▶ Gerät über einen Fehlerstromschutzschalter anschließen.
- ▶ Anordnung der stromführenden Teile (Steckdosen, Stecker und Kupplungen) und die Verlegung der Verlängerungsleitung so wählen, dass die Schutzklasse erhalten bleibt.
- ▶ Stecker und Kupplungen von Netzanschlussleitungen müssen wasserdicht sein.

EXPLOSIONSGEFAHR



WARNUNG

Brennbare und explosionsgefährliche Materialien

Explosionsgefahr in explosibler Atmosphäre oder Bereichen, in denen brennbare oder explosive Materialien gelagert werden.

- ▶ Maschine nicht in Räumen betreiben, in denen sich schädliche, gefährliche, brennbare und/oder explosive Pulver, Flüssigkeiten oder Dämpfe befinden.

ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE

**VORSICHT**

Ungeeignete Ersatzteile und Reinigungsmittel.

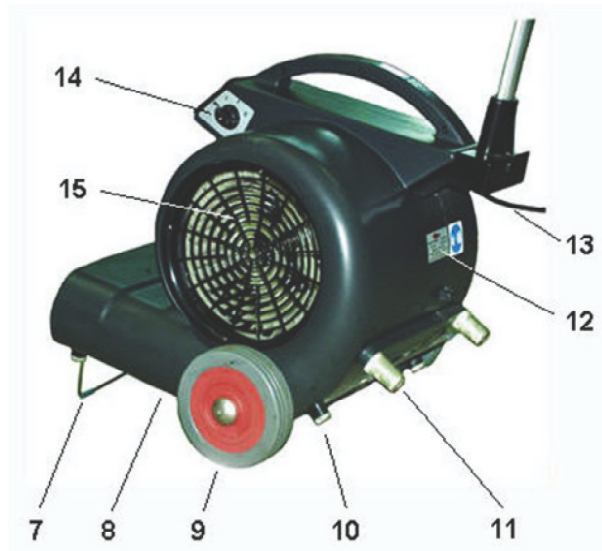
Die Verwendung von Fremdteilen kann die Sicherheit des Geräts beeinträchtigen und zu Sachschäden führen.

- ▶ Nur Ersatz- und Zubehörteile von Viper verwenden.
- ▶ Nur die mit dem Gerät gelieferten oder in der Betriebsanleitung spezifizierten Zubehörteile verwenden.

GERÄTEBESCHREIBUNG

GERÄTEAUFBAU

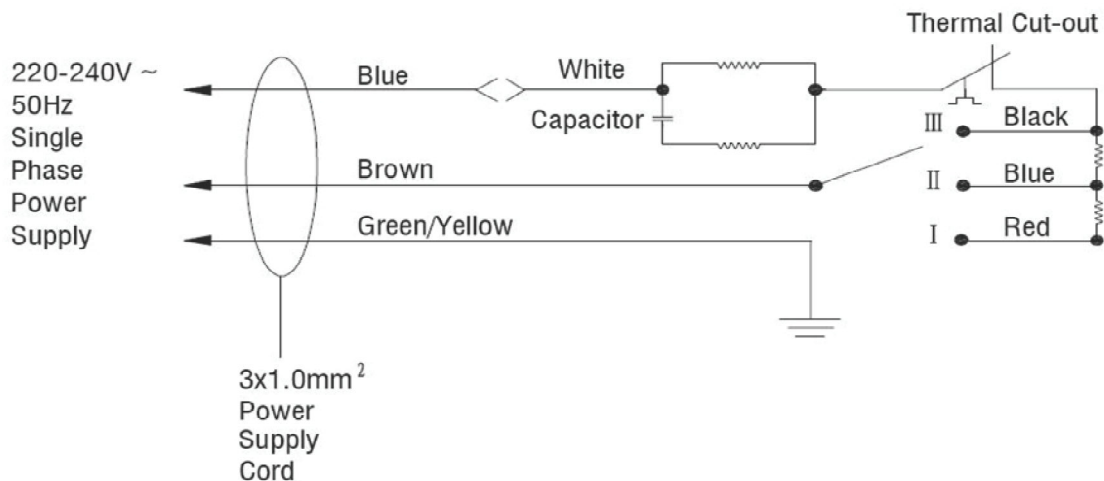
- | | |
|--|--|
| (1) Handgriff | (9) Rad |
| (2) Handrohr | (10) Gummipuffer |
| (3) Aufnahme für Handrohr | (11) Gummipuffer 48 mm |
| (4) Gehäuse, links | (12) Typenschild |
| (5) Ventilatorgitter rechts, Ansaugung | (13) Netzanschlussleitung |
| (6) Ventilatorgitter, Auslass | (14) Hauptschalter |
| (7) Stützbügel | (15) Ventilatorgitter links, Ansaugung |
| (8) Gehäuse, rechts | |



TECHNISCHE DATEN

Modell		WT3SPD
Spannung	V	220-240
Frequenz	Hz	50-60
Leistung	W	750
Stromaufnahme	A	4,5
Durchmesser Lüfterrad	mm	241,3
Leistung einstellbar		3-stufig
Lüfterdrehzahl (L)	rpm	1200
Lüfterdrehzahl (M)		1330
Lüfterdrehzahl (H)		1410
Luft-Volumenstrom	m ³ /h	5950 / 5440 / 4760
Abmessungen l x b x h	cm	53,3 x 50,8 x 43,2
Gewicht	kg	11,8
Länge der Anschlussleitung	m	6,1
Schalldruckpegel	dB(A)	68

SCHALTPLAN



BETRIEB

VOR DER INBETRIEBNAHME

- ▶ Vor der Inbetriebnahme prüfen, ob das Lüfterrad frei von Fremdkörpern ist.



VORSICHT!

Verstopfung des Lüfterrades.

Wenn ein Gegenstand das Lüfterrad blockiert, führt dies zu verminderter Leistung und kann zur Überhitzung des Motors führen.

- ▶ Vor dem Einschalten der Maschine alle Fremdkörper entfernen.

BEDIENUNG

- ▶ Stecker in Steckdose stecken.
- ▶ Keine Verlängerungsleitungen verwenden.
- ▶ Die Maschine besitzt drei Leistungsstufen. Schalter in die gewünschte Stellung für die Lüfterdrehzahl bringen. Hoch = 3, mittel = 2, gering = 1.
- ▶ Zum Ausschalten der Maschine den Schalter in Stellung "0" bringen.
- ▶ Keine Gegenstände in den Lufteinlass oder den Luftauslass stecken.

WARTUNG

Sorgfältige und regelmäßige Wartung gewährleistet Betriebsdauer und höchste Funktionssicherheit der Maschine über viele Jahre.

**VORSICHT!**

Vor dem Ausführen von Wartungs- oder Reparaturarbeiten immer den Netzstecker ziehen.

- ▶ Maschine sofort nach Arbeitsende ausstecken.
- ▶ Anschlussleitung am Handgriff aufrollen.
- ▶ Maschine auf lose oder fehlende Schrauben kontrollieren, wenn notwendig ersetzen.
- ▶ Außenseite der Maschine mit einem milden Reinigungsmittel abwischen.

LAGERUNG

- ▶ Gerät ausschalten.
- ▶ Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- ▶ Die Temperatur zur Lagerung der Maschine muss stets zwischen 0°C und +40°C liegen.

GERÄT DER WIEDERVERWERTUNG ZUFÜHREN

Gerät vor dessen Entsorgung unbrauchbar machen:

- ▶ Netzstecker ziehen.
- ▶ Netzanschlussleitung durchtrennen.
- ▶ Elektrogeräte nicht in den Hausmüll werfen!



Gemäß Europäischer Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte, müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung oder Ihren nächsten Händler.

